



TG/133/5(proj.3)

ORIGINAL: English

DATE: 2019-01-04

## INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

Geneva

DRAFT

## HYDRANGEA

UPOV Code(s): HYDRN

*Hydrangea* L.

## GUIDELINES

## FOR THE CONDUCT OF TESTS

## FOR DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY

*prepared by experts from France  
to be considered by the  
Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees  
at its fifty-first session, to be held in Christchurch, New Zealand,  
from 2019-02-18 to 2019-02-22*

*Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance*

Alternative names:\*

<i>Botanical name</i>	<i>English</i>	<i>French</i>	<i>German</i>	<i>Spanish</i>
<i>Hydrangea</i> L.	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hidrangea, Hortensia

The purpose of these guidelines ("Test Guidelines") is to elaborate the principles contained in the General Introduction (document TG/1/3), and its associated TGP documents, into detailed practical guidance for the harmonized examination of distinctness, uniformity and stability (DUS) and, in particular, to identify appropriate characteristics for the examination of DUS and production of harmonized variety descriptions.

## ASSOCIATED DOCUMENTS

These Test Guidelines should be read in conjunction with the General Introduction and its associated TGP documents.

\* These names were correct at the time of the introduction of these Test Guidelines but may be revised or updated. [Readers are advised to consult the UPOV Code, which can be found on the UPOV Website ([www.upov.int](http://www.upov.int)), for the latest information.]

TABLE OF CONTENTS	PAGE
1. SUBJECT OF THESE TEST GUIDELINES.....	<a href="#">3</a>
2. MATERIAL REQUIRED.....	<a href="#">3</a>
3. METHOD OF EXAMINATION.....	<a href="#">4</a>
3.1 Number of Growing Cycles.....	<a href="#">4</a>
3.2 Testing Place.....	<a href="#">4</a>
3.3 Conditions for Conducting the Examination.....	<a href="#">4</a>
3.4 Test Design.....	<a href="#">4</a>
3.5 Additional Tests.....	<a href="#">4</a>
4. ASSESSMENT OF DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY.....	<a href="#">5</a>
4.1 Distinctness.....	<a href="#">5</a>
4.2 Uniformity.....	<a href="#">6</a>
4.3 Stability.....	<a href="#">6</a>
5. GROUPING OF VARIETIES AND ORGANIZATION OF THE GROWING TRIAL.....	<a href="#">7</a>
6. INTRODUCTION TO THE TABLE OF CHARACTERISTICS.....	<a href="#">9</a>
6.1 Categories of Characteristics.....	<a href="#">9</a>
6.2 States of Expression and Corresponding Notes.....	<a href="#">9</a>
6.3 Types of Expression.....	<a href="#">9</a>
6.4 Example Varieties.....	<a href="#">9</a>
6.5 Legend.....	<a href="#">10</a>
7. TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTÈRES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES.....	<a href="#">11</a>
8. EXPLANATIONS ON THE TABLE OF CHARACTERISTICS.....	<a href="#">23</a>
8.1 Explanations covering several characteristics.....	<a href="#">23</a>
8.2 Explanations for individual characteristics.....	<a href="#">24</a>
9. LITERATURE.....	<a href="#">50</a>
10. TECHNICAL QUESTIONNAIRE.....	<a href="#">51</a>

1. Subject of these Test Guidelines

These Test Guidelines apply to all varieties of *Hydrangea* L..

2. Material Required

- 2.1 The competent authorities decide on the quantity and quality of the plant material required for testing the variety and when and where it is to be delivered. Applicants submitting material from a State other than that in which the testing takes place must ensure that all customs formalities and phytosanitary requirements are complied with.
- 2.2 The material is to be supplied in the form of plants capable of expressing all characteristics in the first growing cycle.
- 2.3 The minimum quantity of plant material, to be supplied by the applicant, should be:  
8 plants.
- 2.4 The plant material supplied should be visibly healthy, not lacking in vigor, nor affected by any important pest or disease.
- 2.5 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If it has been treated, full details of the treatment must be given.

3. Method of Examination

3.1 *Number of Growing Cycles*

The minimum duration of tests should normally be a single growing cycle.

3.2 *Testing Place*

Tests are normally conducted at one place. In the case of tests conducted at more than one place, guidance is provided in TGP/9 "Examining Distinctness".

3.3 *Conditions for Conducting the Examination*

- 3.3.1 The tests should be carried out under conditions ensuring satisfactory growth for the expression of the relevant characteristics of the variety and for the conduct of the examination.
- 3.3.2 Because daylight varies, color determinations made against a color chart should be made either in a suitable cabinet providing artificial daylight or in the middle of the day in a room without direct sunlight. The spectral distribution of the illuminant for artificial daylight should conform with the CIE Standard of Preferred Daylight D 6500 and should fall within the tolerances set out in the British Standard 950, Part I. These determinations should be made with the plant part placed against a white background. The color chart and version used should be specified in the variety description.
- 3.3.3 In particular, the plants should not be grown in a medium that will specifically affect the sepal color.

3.4 *Test Design*

- 3.4.1 Each test should be designed to result in a total of at least 8 plants.
- 3.4.2 The design of the tests should be such that plants or parts of plants may be removed for measurement or counting without prejudice to the observations which must be made up to the end of the growing cycle.

3.5 *Additional Tests*

Additional tests, for examining relevant characteristics, may be established.

#### 4. Assessment of Distinctness, Uniformity and Stability

##### 4.1 *Distinctness*

###### 4.1.1 General Recommendations

It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines.

###### 4.1.2 Consistent Differences

The differences observed between varieties may be so clear that more than one growing cycle is not necessary. In addition, in some circumstances, the influence of the environment is not such that more than a single growing cycle is required to provide assurance that the differences observed between varieties are sufficiently consistent. One means of ensuring that a difference in a characteristic, observed in a growing trial, is sufficiently consistent is to examine the characteristic in at least two independent growing cycles.

###### 4.1.3 Clear Differences

Determining whether a difference between two varieties is clear depends on many factors, and should consider, in particular, the type of expression of the characteristic being examined, i.e. whether it is expressed in a qualitative, quantitative, or pseudo-qualitative manner. Therefore, it is important that users of these Test Guidelines are familiar with the recommendations contained in the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness.

###### 4.1.4 Number of Plants or Parts of Plants to be Examined

Unless otherwise indicated, for the purposes of distinctness, all observations on single plants should be made on 8 plants or parts of plants taken from each of 8 plants and any other observations made on all plants in the test, disregarding any off-type plants.

###### 4.1.5 Method of Observation

The recommended method of observing the characteristic for the purposes of distinctness is indicated by the following key in the Table of Characteristics (see document TGP/9 "Examining Distinctness", Section 4 "Observation of characteristics"):

MG: single measurement of a group of plants or parts of plants

MS: measurement of a number of individual plants or parts of plants

VG: visual assessment by a single observation of a group of plants or parts of plants

VS: visual assessment by observation of individual plants or parts of plants

Type of observation: visual (V) or measurement (M)

"Visual" observation (V) is an observation made on the basis of the expert's judgment. For the purposes of this document, "visual" observation refers to the sensory observations of the experts and, therefore, also includes smell, taste and touch. Visual observation includes observations where the expert uses reference points (e.g. diagrams, example varieties, side-by-side comparison) or non-linear charts (e.g. color charts). Measurement (M) is an objective observation against a calibrated, linear scale e.g. using a ruler, weighing scales, colorimeter, dates, counts, etc.

Type of record: for a group of plants (G) or for single, individual plants (S)

For the purposes of distinctness, observations may be recorded as a single record for a group of plants or parts of plants (G), or may be recorded as records for a number of single, individual plants or parts of plants (S). In most cases, "G" provides a single record per variety and it is not possible or necessary to apply statistical methods in a plant-by-plant analysis for the assessment of distinctness.

In cases where more than one method of observing the characteristic is indicated in the Table of Characteristics (e.g. VG/MG), guidance on selecting an appropriate method is provided in document TGP/9, Section 4.2.

#### 4.2 *Uniformity*

4.2.1 It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding uniformity. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines:

4.2.2 These Test Guidelines have been developed for the examination of vegetatively propagated varieties. For varieties with other types of propagation, the recommendations in the General Introduction and document TGP/13 "Guidance for new types and species" Section 4.5 "Testing Uniformity" should be followed.

4.2.3 For the assessment of uniformity of vegetatively propagated varieties, a population standard of 1 % and an acceptance probability of at least 95 % should be applied. In the case of a sample size of 8 plants, 1 off-type is allowed

#### 4.3 *Stability*

4.3.1 In practice, it is not usual to perform tests of stability that produce results as certain as those of the testing of distinctness and uniformity. However, experience has demonstrated that, for many types of variety, when a variety has been shown to be uniform, it can also be considered to be stable.

4.3.2 Where appropriate, or in cases of doubt, stability may be further examined by testing a new plant stock to ensure that it exhibits the same characteristics as those shown by the initial material supplied.

### 5. Grouping of Varieties and Organization of the Growing Trial

5.1 The selection of varieties of common knowledge to be grown in the trial with the candidate varieties and the way in which these varieties are divided into groups to facilitate the assessment of distinctness are aided by the use of grouping characteristics.

5.2 Grouping characteristics are those in which the documented states of expression, even where produced at different locations, can be used, either individually or in combination with other such characteristics: (a) to select varieties of common knowledge that can be excluded from the growing trial used for examination of distinctness; and (b) to organize the growing trial so that similar varieties are grouped together.

5.3 The following have been agreed as useful grouping characteristics:

- (a) Plant: type (characteristic 1)
- (b) Stem: fasciation (characteristic 5)
- (c) Stem: color (characteristic 6)
- (d) Leaf blade: anthocyanin coloration (characteristic 17)
- (e) Leaf blade: variegation (characteristic 19)
- (f) Leaf blade: main color (characteristic 20)
- (g) Inflorescence: shape (characteristic 26)
- (h) Inflorescence: conspicuousness of fertile flowers (characteristic 29)
- (i) Sterile flower: number of sepals (characteristic 34)
- (j) Sterile flower: main color of inner side of sepal (characteristic 43)
  - Gr. 1: white
  - Gr. 2: green
  - Gr. 3: light pink
  - Gr. 4: medium pink
  - Gr. 5: dark pink
  - Gr. 6: red

5.4 Guidance for the use of grouping characteristics, in the process of examining distinctness, is provided through the General Introduction and document TGP/9 "Examining Distinctness".

6. Introduction to the Table of Characteristics

6.1 *Categories of Characteristics*

6.1.1 Standard Test Guidelines Characteristics

Standard Test Guidelines characteristics are those which are approved by UPOV for examination of DUS and from which members of the Union can select those suitable for their particular circumstances.

6.1.2 Asterisked Characteristics

Asterisked characteristics (denoted by \*) are those included in the Test Guidelines which are important for the international harmonization of variety descriptions and should always be examined for DUS and included in the variety description by all members of the Union, except when the state of expression of a preceding characteristic or regional environmental conditions render this inappropriate.

6.2 *States of Expression and Corresponding Notes*

6.2.1 States of expression are given for each characteristic to define the characteristic and to harmonize descriptions. Each state of expression is allocated a corresponding numerical note for ease of recording of data and for the production and exchange of the description.

6.2.2 In the case of qualitative and pseudo-qualitative characteristics (see Chapter 6.3), all relevant states of expression are presented in the characteristic. However, in the case of quantitative characteristics with 5 or more states, an abbreviated scale may be used to minimize the size of the Table of Characteristics. For example, in the case of a quantitative characteristic with 9 states, the presentation of states of expression in the Test Guidelines may be abbreviated as follows:

State	Note
small	3
medium	5
large	7

However, it should be noted that all of the following 9 states of expression exist to describe varieties and should be used as appropriate:

State	Note
very small	1
very small to small	2
small	3
small to medium	4
medium	5
medium to large	6
large	7
large to very large	8
very large	9

6.2.3 Further explanation of the presentation of states of expression and notes is provided in document TGP/7 "Development of Test Guidelines".

6.3 *Types of Expression*

An explanation of the types of expression of characteristics (qualitative, quantitative and pseudo-qualitative) is provided in the General Introduction.

## 6.4 Example Varieties

Where appropriate, example varieties are provided to clarify the states of expression of each characteristic.

Exemple varieties' species are indicated as follow:

(a): *Hydrangea macrophylla* (Thunb.) Ser. And *Hydrangea serrata* (Thunb.) Ser. var. *serrata*

(b): *Hydrangea paniculata* Siebold

(c): *Hydrangea arborescens* L.

(d): *Hydrangea quercifolia* W. Bartram

(e): *Hydrangea anomala* D. Don subsp. *petiolaris* (Siebold & Zucc.) E. M. McClint.

## 6.5 Legend

		English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
1	2	3	4	5	6	7	
		Name of characteristics in English	Nom du caractère en français	Name des Merkmals auf Deutsch	Nombre del carácter en español		
		states of expression	types d'expression	Ausprägungsstufen	tipos de expresión		

1 Characteristic number

2 (\*) Asterisked characteristic – see Chapter 6.1.2

3 Type of expression

QL

Qualitative characteristic – see Chapter 6.3

QN

Quantitative characteristic – see Chapter 6.3

PQ

Pseudo-qualitative characteristic – see Chapter 6.3

4 Method of observation (and type of plot, if applicable)

MG, MS, VG, VS

– see Chapter 4.1.5

5 (+)

See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.2

6 (a)-(f)

See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.1

7 Not applicable

7. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

	English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
1. (*)	QL	VG	(a)				
	<b>Plant: type</b>						
	climbing					Nana Yakushmanum (e)	1
	non-climbing					Merveille (a)	2
2. (*)	QN	VG	(+)	(a)			
	<b>Only varieties with plant type non-climbing: Plant: growth habit</b>						
	upright						1
	semi-upright						2
	spreading						3
3. (*)	QN	MG/MS/VG	(+)	(a)			
	<b>Only varieties with plant type: non-climbing: Plant: height</b>						
	very short					Saxabrose (a) / Dharuma (b) / Ncha 8 (c)	1
	short					H214903 (a) / Dolprim (b) / Ncha7 (c)	3
	medium					11 005 51 (a) / Bokraflame (b) / Ncha3 (c)	5
	tall					H215908 (a) / Early Sensation (b) / Ncha4 (c)	7
	very tall					Kazan (a) / Mite Late Summer (b) / Annabelle (c)	9
4.	QN	VG	(a)				
	<b>Only varieties with plant type: non-climbing: Plant: height in relation to width</b>						
	taller than broad						1
	as tall as broad						2
	broader than tall						3
5. (*)	QL	VG	(+)	(b)			
	<b>Stem: fasciation</b>						
	absent					Merveille (a)	1
	present					Domotoi (a)	9

	English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>6.</b>	<b>(*)</b>	<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(b)</b>			
		<b>Stem: color</b>					
		green				Merveille (a)	1
		light red				Mite Late Summer (b)	2
		red				Wim Red (b)	3
		brown				Bokraflame (b)	4
		black				Nigra (a)	5
		green and black				Napo (a)	6
<b>7.</b>		<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(b)</b>		
		<b>Stem: number of lenticels</b>					
		absent or few				Blue Bird (a), Imola (a)	1
		medium				Merveille Sanguinea (a)	3
		many				Hobella (a)	5
<b>8.</b>		<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(b)</b>		
		<b>Stem: size of lenticels</b>					
		small				Mrs Kumiko (a)	1
		medium				Bergfink (a)	2
		large				Hokomac (a)	3
<b>9.</b>		<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(b)</b>			
		<b>Stem: color of lenticels</b>					
		whitish				Pink Diamond (a)	1
		reddish				Leuchfeuer (a)	2
		blackish				Merveille (a)	3
<b>10.</b>	<b>(*)</b>	<b>QN</b>	<b>MS/VG</b>	<b>(c)</b>			
		<b>Leaf blade: length</b>					
		short				Hörnli (a)	3
		medium				Rosita (a)	5
		long				Merveille (a)	7
<b>11.</b>		<b>QN</b>	<b>MS/VG</b>	<b>(c)</b>			
		<b>Leaf blade: width</b>					
		narrow				Shichidanka (a)	3
		medium				Mrs Kumiko (a)	5
		broad				Snowflake (d)	7

	English		français		deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>12. (*)</b>	<b>QL</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(c)</b>				
	<b>Leaf blade: lobing</b>							
	absent						Merveille (a)	1
	present						Harmony (d)	9
<b>13. (*)</b>	<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(c)</b>				
	<b>Only varieties with leaf blade lobing: absent:</b> <b>Leaf blade: shape</b>							
	ovate						Merveille (a)	1
	circular						Rosita (a)	2
	elliptic						Blue Wave (a)	3
	obovate						H213 (a), H213902 (a)	4
<b>14.</b>	<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(c)</b>				
	<b>Leaf blade: length of tip</b>							
	short						Chaperon Rouge (a)	1
	medium						Mme E. Mouillère (a)	2
	long						Halla San (a)	3
<b>15. (*)</b>	<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(c)</b>				
	<b>Leaf blade: shape of base</b>							
	acute						Europa (a)	1
	obtuse						Bosco (a), Hamburg (a)	2
	rounded						Rosabelle (a)	3
	cordate						Annabelle (c)	4
<b>16.</b>	<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(c)</b>				
	<b>Leaf blade: depth of incisions on margin</b>							
	absent or very shallow						Bokraflame (b)	1
	shallow						Perfrie (a)	2
	medium						Hobergine (a)	3
	deep						Fasan (a)	4
	very deep						Paris (a)	5

	English		français		deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
17. (*)	QN	VG	(+)	(c), (d)				
	<b>Leaf blade: anthocyanin coloration</b>							
	absent or very weak						Victoria (a)	1
	weak						Sicamus 29 34 RV (a)	2
	medium						Red Angel (a)	3
	strong						Dark Angel (a)	4
	very strong						Baroque Angel (a)	5
18.	QL	VG	(+)	(c), (d)				
	<b>Leaf blade: distribution of anthocyanin coloration</b>							
	none							1
	on margin							2
	throughout							3
19. (*)	QL	VG		(c), (d)				
	<b>Leaf blade: variegation</b>							
	absent						Merveille (a)	1
	present						Tricolor (a)	9
20. (*)	PQ	VG		(c), (d), (e)				
	<b>Leaf blade: main color</b>							
	yellow						Ogonba (a)	1
	light green						Mousseline (a)	2
	medium green						Hobergine (a)	3
	dark green						Rosalba (a)	4
21. (*)	PQ	VG		(c), (d), (e)				
	<b>Leaf blade: secondary color</b>							
	none						Hobella (a)	1
	white						Variegata (a)	2
	yellow						Lemon Wave (a)	3
22.	QL	VG		(c), (d)				
	<b>Leaf blade: glossiness</b>							
	absent						Maman (a)	1
	present						Ayesha (a)	9

	English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>23.</b>	<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(c), (d)</b>				
	<b>Leaf blade: blistering</b>						
	absent or very weak					Blue Bird (a), Bokraflame (b)	1
	weak					Red Red (a)	2
	medium					La Marne (a)	3
	strong					Paris (a)	4
	very strong					Merveille Sanguinea (a)	5
<b>24.</b>	<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b> <b>(c)</b>				
	<b>Leaf blade: shape in cross-section</b>						
	concave						1
	flat						2
	convex						3
<b>25. (*)</b>	<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b> <b>(c)</b>				
	<b>Petiole: color</b>						
	green					Paris (a)	1
	green and brown					Renba (b)	2
	red					Preziosa (a)	3
	black					Horzu (a)	4
<b>26. (*)</b>	<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b> <b>(f)</b>				
	<b>Inflorescence: shape</b>						
	flattened					Mousmée (a), Sea Foam (a)	1
	flattened to globular					Dancing Snow (a)	2
	globular					Merveille (a)	3
	globular to conical					H2002 (a)	4
	conical					Snowflake (d)	5
<b>27.</b>	<b>QN</b>	<b>MG/MS/VG</b>	<b>(+)</b> <b>(f)</b>				
	<b>Inflorescence: height</b>						
	short					Shichidanka (a)	3
	medium					Mrs Kumiko (a)	5
	tall					Snowflake (d)	7

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>28.</b>	<b>QN</b>	<b>MG/MS/VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>		
	<b>Inflorescence: width</b>					
	small				Hörnli (a)	3
	medium				Merveille (a)	5
	large				Maman (a)	7
<b>29. (*)</b>	<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>		
	<b>Inflorescence: conspicuousness of fertile flowers</b>					
	inconspicuous or slightly conspicuous				Merveille (a)	1
	moderately conspicuous				Hope 2069 (a)	2
	very conspicuous				Mousmée (a), Sea Foam (a)	3
<b>30.</b>	<b>QL</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>		
	<b>Inflorescence: continuous forming of sterile flowers</b>					
	absent				Maman (a)	1
	present				H213 (a)	9
<b>31. (*)</b>	<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>		
	<b><u>Only varieties with inflorescence shape: flattened:</u> Inflorescence: arrangement of sterile flowers</b>					
	in one whorl				Tricolor (a)	1
	in two or more whorls				Jogasaki (a)	2
	irregular				Vetchie (a)	3
<b>32.</b>	<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>		
	<b><u>Only varieties with conspicuousness of fertile flowers: inconspicuous or slightly conspicuous:</u> Inflorescence: density of sterile flowers</b>					
	sparse					1
	medium					3
	dense					5

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>33.</b>	<b>QN</b>	<b>MG/MS</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>		
	<b>Sterile flower: diameter of calyx</b>					
	small				Ayesha (a)	3
	medium				Hörnli (a), Mariesii (a)	5
	large				Alpenglühén (a)	7
<b>34. (*)</b>	<b>QN</b>	<b>MS</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>		
	<b>Sterile flower: number of sepals</b>					
	3 or 4					1
	only 4					2
	4 or 5					3
	5 or 6					4
	7 or more					5
<b>35.</b>	<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>		
	<b>Sterile flower: attitude of sepals</b>					
	erect				Hokomarevo (a)	1
	semi-erect				Horgew (a)	2
	horizontal				Fasan (a)	3
<b>36. (*)</b>	<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>		
	<b>Sterile flower: shape of sepal apex</b>					
	pointed				Horgew (a)	1
	rounded				Zebra (a)	2
	emarginated				H213905 (a)	3
<b>37.</b>	<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>		
	<b>Sterile flower: blistering of sepals</b>					
	absent or weak				Schneeball (a)	1
	medium				Hokomarevo (a)	2
	strong				Hortmarhaso (a)	3

	English		français		deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>38.</b>	<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>				
	<b>Sterile flower: shape of the sepal in cross section</b>							
	flat						Fasan (a)	1
	concave						Alpenglühén (a)	2
	canaliculate						Sicamu4533 (a)	3
<b>39. (*)</b>	<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>				
	<b>Sterile flower: degree of overlapping of sepals</b>							
	absent or very weak						Hörnli (a)	1
	weak						Mme Plumecoq (a)	2
	medium						Bichon (a)	3
	strong						Heinrich Siedel (a), Mme Gilles Goujon (a)	4
	very strong						Etoile Violette (a), Merveille Sanguinea (a)	5
<b>40.</b>	<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>				
	<b>Sterile flower: undulation of sepal</b>							
	absent or weak						Dolfar (a)	1
	medium						Hortmacodre (a)	2
	strong						Hbaroyalc (a)	3
<b>41. (*)</b>	<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>				
	<b>Sterile flower: incisions of margin of sepal</b>							
	absent on all sepals						Maman (a), Merveille (a)	1
	present on some sepals						Gloria (a)	2
	present on all sepals						Europa (a)	3
<b>42.</b>	<b>QN</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>				
	<b>Sterile flower: depth of incisions of margin of sepal</b>							
	shallow						Constellation (a)	1
	medium						Dolfar (a)	2
	deep						Hbaroyalc (a)	3

	English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>43.</b>	<b>(*)</b>	<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(e), (f)</b>			
		<b>Sterile flower: main color of inner side of sepal</b>					
		RHS Colour Chart (indicate reference number)					
<b>44.</b>	<b>(*)</b>	<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(e), (f)</b>			
		<b>Sterile flower: secondary color of inner side of sepal</b>					
		none				Schneeball (a)	1
		white				Raberah (a)	2
		green				Mak 20 (a)	3
		pink				Sandra (a)	4
		red				Ripple (a)	5
		brown				Ruby Tuesday (a)	6
<b>45.</b>		<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>		
		<b>Sterile flower: distribution of secondary color of inner side of sepal</b>					
		marginal zone				Sandra (a)	1
		distal part				Ripple (a)	2
		upper half				AB green shadow (a)	3
		central zone				Rosalba (a)	4
		at base					5
		throughout					6
<b>46.</b>		<b>PQ</b>	<b>VG</b>	<b>(+)</b>	<b>(f)</b>		
		<b>Sterile flower: pattern of secondary color of inner side</b>					
		solid				Hokomac (a)	1
		flush				AB green shadow (a)	2
		irregular				Sweet fantasy (a)	3

	English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
47.	(*)	PQ	VG	(f)			
		<b>Fertile flower: color of petals</b>					
		white				Rosalba (a)	1
		green					2
		pink				Tricolor (a)	3
		red					4
		purple				Lemon Wave (a)	5
		blue					8
48.		PQ	VG	(+)			
		<b><u>Only paniculata or quercifolia variety type</u> : Inflorescence: pink or red colour at aging</b>					
		absent				Dolprim (b)	1
		on a part of inflorescence				Renba (b), Renhy (b)	2
		on the entire inflorescence				HP 524 (b)	3

8. Explanations on the Table of Characteristics

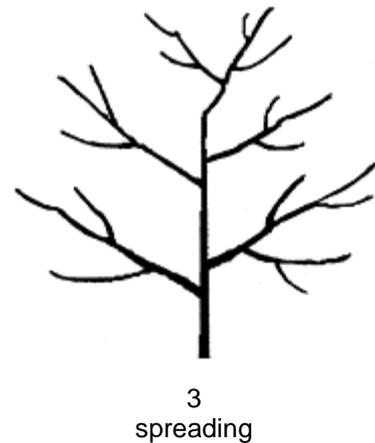
8.1 *Explanations covering several characteristics*

Characteristics containing the following key in the Table of Characteristics should be examined as indicated below:

- (a) Plants should be examined during the flowering period.
- (b) Stems should be examined before the opening of flowers in the middle third of the stem.
- (c) Leaves should be examined before the opening of flowers on the third node under the inflorescence.
- (d) Leaves observations should be made on the upper side.
- (e) The main color is the color with the largest surface area. In cases where the areas of the main and secondary color are too similar to reliably decide which color has the largest area, the darker color is considered to be the main color.
- (f) Characteristics on inflorescence and flowers should be assessed on fully developed primary inflorescences.

8.2 *Explanations for individual characteristics*

Ad. 2: Only varieties with plant type non-climbing: Plant: growth habit



Ad. 3: Only varieties with plant type: non-climbing: Plant: height



Ad. 5: Stem: fasciation



Ad. 7: Stem: number of lenticels



1  
absent or few



3  
medium



5  
many

Ad. 8: Stem: size of lenticels



1  
small



2  
medium



3  
large

Ad. 12: Leaf blade: lobing



1  
absent



9  
present

Ad. 13: Only varieties with leaf blade lobing: absent: Leaf blade: shape

		< position of broadest part >		
		below middle	at middle	above middle
< length/width ratio >	high	 1 ovate	 3 elliptic	 4 obovate
	low		 2 circular	

Ad. 14: Leaf blade: length of tip



Ad. 15: Leaf blade: shape of base



1  
acute



2  
obtuse



3  
rounded



4  
cordate

Ad. 16: Leaf blade: depth of incisions on margin



1  
absent or very  
shallow



2  
shallow



3  
medium



4  
deep



5  
very deep

Ad. 17: Leaf blade: anthocyanin coloration



1  
absent or very  
weak



2  
weak



3  
medium

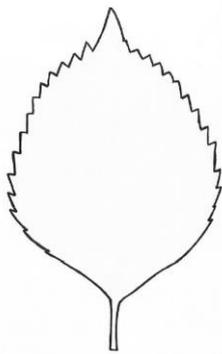


4  
strong

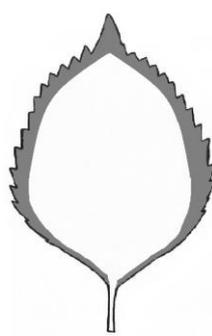


5  
very strong

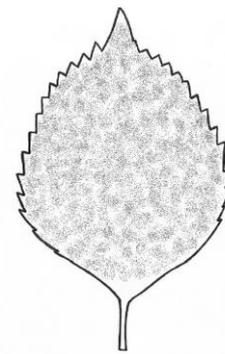
Ad. 18: Leaf blade: distribution of anthocyanin coloration



1  
none



2  
on margin



3  
throughout

Ad. 24: Leaf blade: shape in cross-section



1  
concave



2  
flat



3  
convex

Ad. 25: Petiole: color

Observations of petiole color should be made on the central zone of the petiole on the lower side.

Ad. 26: Inflorescence: shape



1  
flattened



3  
globular



5  
conical

Ad. 27: Inflorescence: height



Ad. 28: Inflorescence: width



Ad. 29: Inflorescence: conspicuousness of fertile flowers



1  
inconspicuous or slightly  
conspicuous



2  
moderately conspicuous



3  
very conspicuous

Fertile flowers

Ad. 30: Inflorescence: continuous forming of sterile flowers



1  
absent



9  
present

Ad. 31: Only varieties with inflorescence shape: flattened: Inflorescence: arrangement of sterile flowers



1  
in one whorl



2  
in two or more whorls



3  
irregular

Ad. 32: Only varieties with conspicuousness of fertile flowers: inconspicuous or slightly conspicuous:  
Inflorescence: density of sterile flowers



1  
sparse



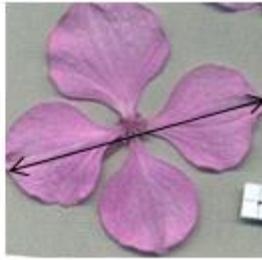
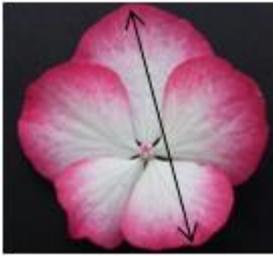
3  
medium



5  
dense

Ad. 33: Sterile flower: diameter of calyx

The observations should be made on the flattened sterile flower.  
The diameter should be observed at the broadest part of the calyx.



Ad. 35: Sterile flower: attitude of sepals



1  
erect



2  
semi-erect



3  
horizontal

Ad. 36: Sterile flower: shape of sepal apex



1  
pointed



2  
rounded



3  
emarginated

Ad. 37: Sterile flower: blistering of sepals



Ad. 38: Sterile flower: shape of the sepal in cross section



Ad. 39: Sterile flower: degree of overlapping of sepals



Ad. 40: Sterile flower: undulation of sepal



1  
absent or very weak

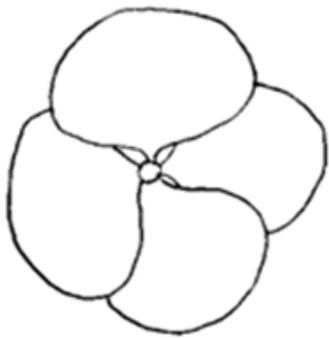


2  
medium

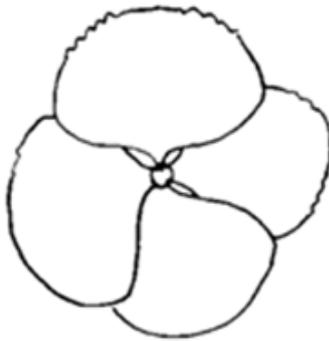


3  
strong

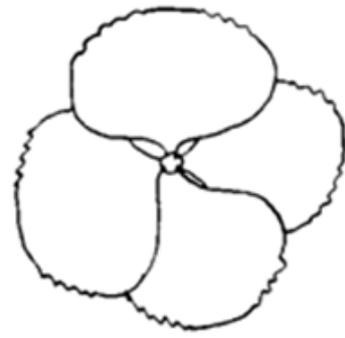
Ad. 41: Sterile flower: incisions of margin of sepal



1  
absent on all sepals



2  
present on some sepals



3  
present on all sepals

Ad. 42: Sterile flower: depth of incisions of margin of sepal



1  
shallow

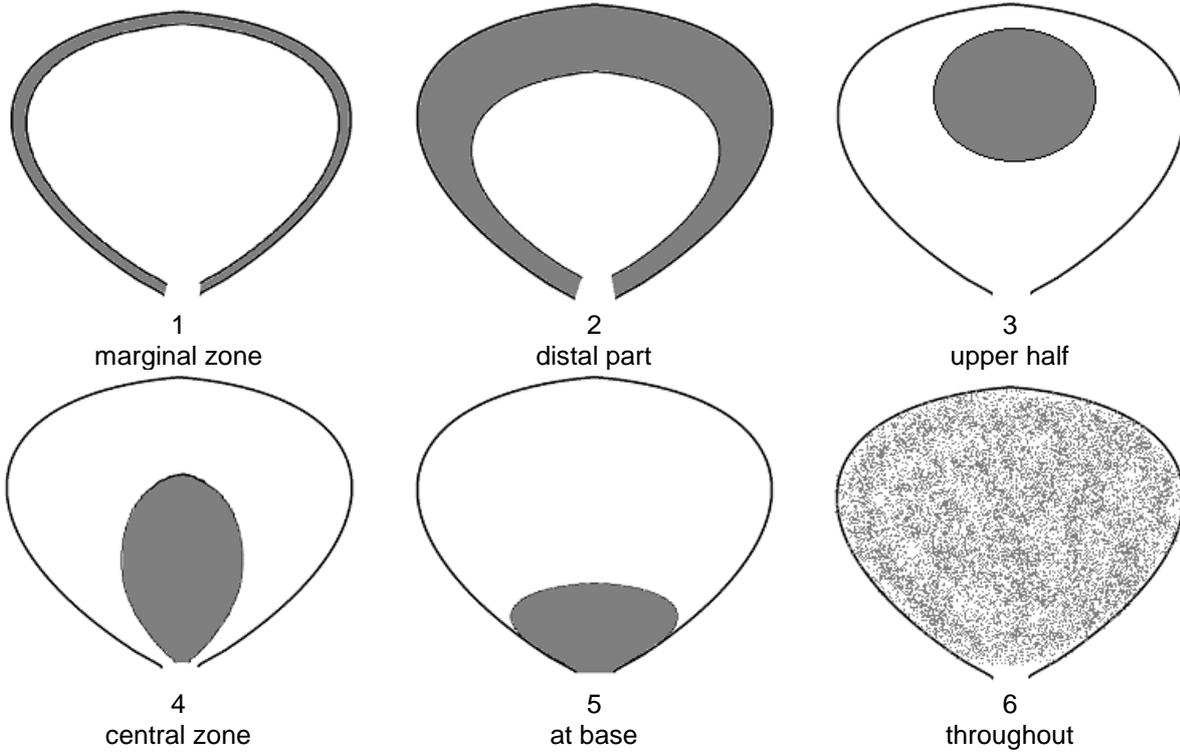


2  
medium

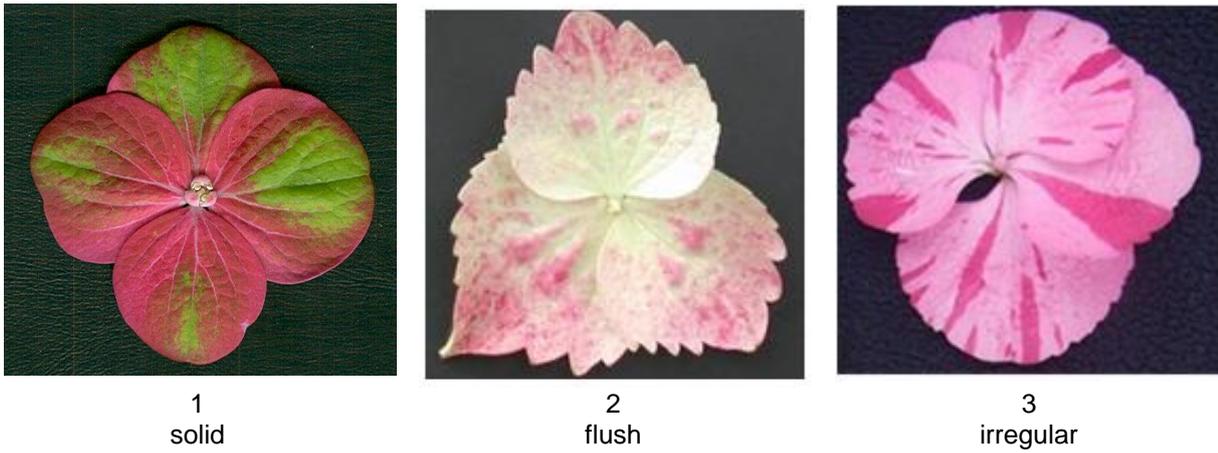


3  
deep

Ad. 45: Sterile flower: distribution of secondary color of inner side of sepal



Ad. 46: Sterile flower: pattern of secondary color of inner side



Ad. 48: Only paniculata or quercifolia variety type : Inflorescence: pink or red colour at aging



1  
absent



2  
on a part of inflorescence



3  
on the entire inflorescence

9. Literature

Bertrand H., Becue I., Relion D., 2007: INH, BRG. Ressources génétiques du genre Hydrangea L., collection nationale, texte et iconographie. Jan. Edition 2007, 245 pp.

Bertrand H., Relion D., Boulineau F., Chevalier C., Retailleau JM, 2004: INH-GEVES CD ROM. Description officielle des variétés d'Hydrangeas:105 variétés décrites (version 1) Nov. 2004.

BRG, INH, Bertrand H., 2007: Répertoire des ressources génétiques Hydrangea. Réseau Hydrangea 2006, Feb. edition.

Guerin V. Coord., 2002: Hydrangea: acquisitions nouvelles et applications. INRA Editions, 133 pp.

Haworth-Booth, M., 1984: The Hydrangeas. 5th Ed., Constable, London, GB, 217 pp.

Lawson-Hall T. & Rothera B. 1995: Hydrangeas a Gardeners' Guide. Edition B.T. Batsford Ltd. London, GB, 160 pp.

Möhring, H.K., Kuhlen, H., Bosse, G., 1956: Die Hortensien. Verlag Dr. Rudolf Georgi, Aachen, DE, 238 pp.

Rehder, A., 1940: Manual of Cultivated Trees and Shrubs. 2nd Ed., Macmillan Company, New York, US, 996 pp.

Vidalie, H., 1986: Les productions florales. 4e éd., Edition J.B. Baillière, Paris, FR.

10. Technical Questionnaire

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

	Application date: (not to be filled in by the applicant)
--	---

TECHNICAL QUESTIONNAIRE  
 to be completed in connection with an application for plant breeders' rights

1. Subject of the Technical Questionnaire		
1.1.1	Botanical name	<input type="text" value="Hydrangea L."/> [ ]
1.1.2	Common name	<input type="text" value="Hydrangea"/>
1.1.3	<u>Add other Information</u>	<input type="text"/>
1.2.1	Botanical name	<input type="text" value="to precise"/> [ ]
1.2.2	Common name	<input type="text" value="to precise"/>
2. Applicant		
	Name	<input type="text"/>
	Address	<input type="text"/>
	Telephone No.	<input type="text"/>
	Fax No.	<input type="text"/>
	E-mail address	<input type="text"/>
	Breeder (if different from applicant)	<input type="text"/>
3. Proposed denomination and breeder's reference		
	Proposed denomination (if available)	<input type="text"/>
	Breeder's reference	<input type="text"/>

#4. Information on the breeding scheme and propagation of the variety

4.1 Breeding scheme

Variety resulting from:

4.1.1 Crossing

(a) controlled cross [ ]  
(please state parent varieties)

(.....) x (.....)  
female parent male parent

(b) partially known cross [ ]  
(please state known parent variety(ies))

(.....) x (.....)  
female parent male parent

(c) unknown cross [ ]

4.1.2 Mutation [ ]  
(please state parent variety)

4.1.3 Discovery and development [ ]  
(please state where and when discovered and how developed)

4.1.4 Other [ ]  
(please provide details)

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

4.2	Method of propagating the variety	
4.2.1	Vegetative propagation	
(a)	Cuttings	[ ]
(b)	Other (state method)	[ ]
4.2.2	Other (Please provide details)	[ ]
	<input type="text"/>	

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

5. Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in Test Guidelines; please mark the note which best corresponds).

Characteristics	Example Varieties	Note
<b>5.1 Plant: type</b> <b>(1)</b>		
climbing	Nana Yakushimanum (e)	1 [ ]
non-climbing	Merveille (a)	2 [ ]
<b>5.2 Stem: fasciation</b> <b>(5)</b>		
absent	Merveille (a)	1 [ ]
present	Domotoi (a)	9 [ ]
<b>5.3 Stem: color</b> <b>(6)</b>		
green	Merveille (a)	1 [ ]
light red	Mite Late Summer (b)	2 [ ]
red	Wim Red (b)	3 [ ]
brown	Bokraflame (b)	4 [ ]
black	Nigra (a)	5 [ ]
green and black	Napo (a)	6 [ ]
<b>5.4 Leaf blade: anthocyanin coloration</b> <b>(17)</b>		
absent or very weak	Victoria (a)	1 [ ]
weak	Sicamus 29 34 RV (a)	2 [ ]
medium	Red Angel (a)	3 [ ]
strong	Dark Angel (a)	4 [ ]
very strong	Baroque Angel (a)	5 [ ]
<b>5.5 Leaf blade: variegation</b> <b>(19)</b>		
absent	Merveille (a)	1 [ ]
present	Tricolor (a)	9 [ ]
<b>5.6 Leaf blade: main color</b> <b>(20)</b>		
yellow	Ogonba (a)	1 [ ]
light green	Mousseline (a)	2 [ ]
medium green	Hobergine (a)	3 [ ]
dark green	Rosalba (a)	4 [ ]

Characteristics	Example Varieties	Note
<b>5.7 Inflorescence: shape</b> <b>(26)</b>		
flattened	Mousmée (a), Sea Foam (a)	1 [ ]
flattened to globular	Dancing Snow (a)	2 [ ]
globular	Merveille (a)	3 [ ]
globular to conical	H2002 (a)	4 [ ]
conical	Snowflake (d)	5 [ ]
<b>5.8 Inflorescence: conspicuousness of fertile flowers</b> <b>(29)</b>		
inconspicuous or slightly conspicuous	Merveille (a)	1 [ ]
moderately conspicuous	Hope 2069 (a)	2 [ ]
very conspicuous	Mousmée (a), Sea Foam (a)	3 [ ]
<b>5.9 <u>Only varieties with inflorescence shape: flattened:</u></b> <b>(31) Inflorescence: arrangement of sterile flowers</b>		
in one whorl	Tricolor (a)	1 [ ]
in two or more whorls	Jogasaki (a)	2 [ ]
irregular	Vetchie (a)	3 [ ]
<b>5.10 Sterile flower: number of sepals</b> <b>(34)</b>		
3 or 4		1 [ ]
only 4		2 [ ]
4 or 5		3 [ ]
5 or 6		4 [ ]
7 or more		5 [ ]
<b>5.11 Sterile flower: incisions of margin of sepal</b> <b>(41)</b>		
absent on all sepals	Maman (a), Merveille (a)	1 [ ]
present on some sepals	Gloria (a)	2 [ ]
present on all sepals	Europa (a)	3 [ ]
<b>5.12(i) Sterile flower: main color of inner side of sepal</b> <b>(43)</b>		
RHS Colour Chart (indicate reference number)		
<b>5.12(ii) Sterile flower: main color of inner side of sepal</b> <b>(43)</b>		
Gr1: white		1 [ ]
Gr2: green		2 [ ]
Gr3: light pink		3 [ ]
Gr4 :medium pink		4 [ ]
Gr5: dark pink		5 [ ]
Gr6: red		6 [ ]

	Characteristics	Example Varieties	Note
<b>5.13 (44)</b>	<b>Sterile flower: secondary color of inner side of sepal</b>		
	none	Schneeball (a)	1 [ ]
	white	Raberah (a)	2 [ ]
	green	Mak 20 (a)	3 [ ]
	pink	Sandra (a)	4 [ ]
	red	Ripple (a)	5 [ ]
	brown	Ruby Tuesday (a)	6 [ ]
<b>5.14 (48)</b>	<b><u>Only paniculata or quercifolia variety type</u> : Inflorescence: pink or red colour at aging</b>		
	absent	Dolprim (b)	1 [ ]
	on a part of inflorescence	Renba (b), Renhy (b)	2 [ ]
	on the entire inflorescence	HP 524 (b)	3 [ ]

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

6. Similar varieties and differences from these varieties

*Please use the following table and box for comments to provide information on how your candidate variety differs from the variety (or varieties) which, to the best of your knowledge, is (or are) most similar. This information may help the examination authority to conduct its examination of distinctness in a more efficient way.*

Denomination(s) of variety(ies) similar to your candidate variety	Characteristic(s) in which your candidate variety differs from the similar variety(ies)	Describe the expression of the characteristic(s) for the <b>similar</b> variety(ies)	Describe the expression of the characteristic(s) for <b>your</b> candidate variety
<i>Example</i>	<i>Sterile flower: number of sepals</i>	<i>3 or 4</i>	<i>5 or 6</i>
Comments:			

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

#7. Additional information which may help in the examination of the variety

7.1 In addition to the information provided in sections 5 and 6, are there any additional characteristics which may help to distinguish the variety?

Yes  No

(If yes, please provide details)

7.2 Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination?

Yes  No

(If yes, please provide details)

7.3 Other information

A representative color photograph of the variety displaying its main distinguishing feature(s), should accompany the Technical Questionnaire. The photograph will provide a visual illustration of the candidate variety which supplements the information provided in the Technical Questionnaire.

The key points to consider when taking a photograph of the candidate variety are:

- Indication of the date and geographic location
- Correct labeling (breeder's reference)
- Good quality printed photograph (minimum 10 cm x 15 cm) and/or sufficient resolution electronic format version (minimum 960 x 1280 pixels)"

Further guidance on providing photographs with the Technical Questionnaire is available in document TGP/7 "Development of Test Guidelines", Guidance Note 35 (<http://www.upov.int/tgp/en/>).

[The link provided may be deleted by members of the Union when developing authorities' own test guidelines.]

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

8. Authorization for release

(a) Does the variety require prior authorization for release under legislation concerning the protection of the environment, human and animal health?

Yes [ ] No [ ]

(b) Has such authorization been obtained?

Yes [ ] No [ ]

If the answer to (b) is yes, please attach a copy of the authorization.

9. Information on plant material to be examined or submitted for examination

9.1 The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.

9.2 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:

(a) Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)	Yes [ ]	No [ ]
(b) Chemical treatment (e.g. growth retardant, pesticide)	Yes [ ]	No [ ]
(c) Tissue culture	Yes [ ]	No [ ]
(d) Other factors	Yes [ ]	No [ ]

Please provide details for where you have indicated "yes".

.....

10. I hereby declare that, to the best of my knowledge, the information provided in this form is correct:

Applicant's name

Signature  Date

[End of document]